

## Medicina dentária 12 Analyser une radiographie panoramique



- Identifier les structures anatomiques et les signes cliniques visibles sur une radiographie panoramique
- Expliquez le diagnostic et le plan de traitement au patient en vous basant sur sa radiographie panoramique.
- Proposer des options de réhabilitation prothétique adaptées au cas et au patient

<b>Les fosses nasales</b>	<i>(As fossas nasais)</i>	<b>Le kyste apical</b>	<i>(O cisto apical)</i>
<b>Les sinus maxillaires</b>	<i>(Os seios maxilares)</i>	<b>La racine incluse</b>	<i>(A raiz inclusa)</i>
<b>Le condyle</b>	<i>(O côndilo)</i>	<b>La dent de sagesse incluse</b>	<i>(O dente do siso incluso)</i>
<b>Le ramus mandibulaire</b>	<i>(O ramo mandibular)</i>	<b>La dent de lait</b>	<i>(O dente de leite)</i>
<b>Le nerf alvéolaire inférieur</b>	<i>(O nervo alveolar inferior)</i>	<b>Le secteur 1</b>	<i>(O setor 1)</i>
<b>Le nerf mentonnier</b>	<i>(O nervo mentoniano)</i>	<b>Le secteur 3</b>	<i>(O setor 3)</i>
<b>Les agénésies</b>	<i>(As agenesias)</i>	<b>La couronne avec inlay-core</b>	<i>(A coroa com inlay-core)</i>
<b>La perte osseuse généralisée</b>	<i>(A perda óssea generalizada)</i>		

### 1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)



1. Quel examen est utilisé pour analyser le cas clinique ?
  - a. Une radiographie thoracique
  - b. Un scanner du genou
  - c. Une photo intra-orale
  - d. Une radio panoramique
2. Quelles dents manquent en haut à gauche et en haut à droite ?
  - a. Les molaires et les prémolaires
  - b. Toutes les incisives
  - c. Les dents de sagesse seulement
  - d. Les canines

1-d 2-a

## 2.Exercícios

### 1. Associe os itens que têm um significado relacionado.

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| a. La dent de lait              | 1. une dent d'enfant                     |
| b. La dent de sagesse incluse   | 2. une petite poche au bout de la racine |
| c. Le kyste apical              | 3. le nerf qui traverse la mandibule     |
| d. Le nerf alvéolaire inférieur | 4. une dent coincée dans l'os            |

a-1 b-4 c-2 d-3



### 2. Relatório de radiografia panorâmica (QR: Áudio)

**Preencha as lacunas:** ramus mandibulaire, secteur 1, racine incluse, nerf mentonnier, nerf alvéolaire inférieur, fosses nasales, couronne avec inlay-core, perte osseuse généralisée, secteur 3, dent de sagesse incluse, sinus maxillaires, condyle, kyste apical



Madame Dupont vient pour une première consultation. Sa dentiste regarde la radiographie panoramique et écrit un court compte-rendu pour le dossier. Elle décrit d'abord les (1) \_\_\_\_\_, puis les (2) \_\_\_\_\_. Ensuite, elle observe le (3) \_\_\_\_\_ et tout le (4) \_\_\_\_\_ pour vérifier l'os.

Dans le (5) \_\_\_\_\_ et le (6) \_\_\_\_\_, la dentiste note une (7) \_\_\_\_\_ autour de plusieurs molaires. Elle voit aussi une (8) \_\_\_\_\_ et une (9) \_\_\_\_\_ près du (10) \_\_\_\_\_. Près du (11) \_\_\_\_\_, il y a un petit (12) \_\_\_\_\_. Enfin, elle signale une (13) \_\_\_\_\_ ancienne, mais encore fonctionnelle. Elle propose à la patiente un contrôle régulier et une prothèse partielle plus tard.

*A Senhora Dupont vem para uma primeira consulta. A sua dentista observa a radiografia panorâmica e escreve um breve relatório para o prontuário. Ela descreve primeiro as fossas nasais e depois os seios maxilares. Em seguida, observa o côndilo e todo o ramo mandibular para verificar o osso.*


*No setor 1 e no setor 3, a dentista anota uma perda óssea generalizada ao redor de vários molares. Ela também vê um dente do siso incluso e uma raiz inclusa perto do nervo alveolar inferior. Perto do nervo mentoniano, há um pequeno cisto apical. Por fim, ela assinala uma coroa com inlay-core antiga, mas ainda funcional. Ela propõe à paciente um controle regular e uma prótese parcial mais tarde.*

*(1) fosses nasales, (2) sinus maxillaires, (3) condyle, (4) ramus mandibulaire, (5) secteur 1, (6) secteur 3, (7) perte osseuse généralisée, (8) dent de sagesse incluse, (9) racine incluse, (10) nerf alvéolaire inférieur, (11) nerf mentonnier, (12) kyste apical, (13) couronne avec inlay-core*

1. Pourquoi la dentiste écrit-elle un compte-rendu de la radiographie panoramique pour Madame Dupont ?

2. Quels éléments anatomiques la dentiste décrit-elle au début de son analyse ?

### 3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

	Verdadeiro	Falso	
1. La dentiste observe d'abord la zone des fosses nasales et des sinus avant de regarder la mandibule.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. La dent de sagesse incluse est située dans le secteur 1 et n'est pas près d'un nerf important.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. La praticienne prévoit un traitement pour la perte osseuse et propose une couronne inlay-core pour une dent très abîmée.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

1-V 2-X 3-V

### 4. Escolha a solução correta

1. Sur cette panoramique, je \_\_\_\_\_ que le nerf alvéolaire inférieur passe très près de la dent de sagesse incluse. *(Nesta panorâmica, eu vejo que o nervo alveolar inferior passa muito perto do dente do siso incluso.)*  
a. voit      b. vois      c. voie      d. voyez
2. Ensuite, nous \_\_\_\_\_ au patient que la racine incluse peut provoquer un kyste apical. *(Em seguida, explicamos ao paciente que a raiz inclusa pode provocar um cisto apical.)*  
a. expliquons      b. expliquons      c. explique      d. expliquent
3. Je vous \_\_\_\_\_ un traitement : nous allons extraire la dent de lait et placer une couronne avec inlay-core. *(Eu lhe proponho um tratamento: vamos extrair o dente de leite e colocar uma coroa com inlay-core.)*  
a. proposes      b. proposons      c. propose      d. proposent
1. vois 2. expliquons 3. propose

### 5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

#### Expliquer une radio panoramique simple

- Dentiste:** *Alors, sur votre radio panoramique, on voit bien les sinus maxillaires et les fosses nasales, tout est normal ici.*  
*(Então, na sua radiografia panorâmica, vemos bem os seios maxilares e as fossas nasais, está tudo normal aqui.)*
- Dentiste:** *Par contre, il y a une dent de sagesse incluse près du nerf alvéolaire inférieur, donc il faut être prudent pour l'extraction.*  
*(Por outro lado, há um dente do siso incluso perto do nervo alveolar inferior, então é preciso ter cuidado na extração.)*
- Patient:** *D'accord, donc il y a un risque pour le nerf, mais vous pensez que l'opération est possible ?*  
*(Certo, então há um risco para o nervo, mas você acha que a operação é possível?)*



**Dentiste:** *Oui, c'est possible, je vous propose une extraction douce et ensuite on contrôle avec une nouvelle radio pour vérifier le nerf mentonnier.  
(Sim, é possível; eu proponho uma extração delicada e, depois, controlamos com uma nova radiografia para verificar o nervo mentoniano.)*

1. Qu'est ce que le dentiste explique sur la radio panoramique dans ce dialogue ?

---

## 6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

*Sur cette radiographie, on voit... / Je vous conseille ce traitement parce que... / Pour remplacer cette/ces dent(s), on peut proposer...*



1. Regardez cette radiographie panoramique imaginaire : comment décrivez-vous, simplement, l'état général des dents et de l'os au patient ?

---

2. Comment expliquez-vous, en termes simples, à un patient qu'il a une dent de sagesse incluse et pourquoi vous conseillez une extraction ?

---

3. Vous voyez une grosse lésion carieuse sous une couronne au secteur 1. Comment expliquez-vous le problème et le traitement proposé au patient ?

---

4. Un patient a perdu plusieurs dents dans le secteur 3. Comment présentez-vous, en mots simples, deux options de prothèse adaptées ?

---

## 7. Escrita: Email (QR: IA+)

**Objet :** Question sur ma radio panoramique

Bonjour Docteur,

Merci pour la radiographie panoramique d'hier. Vous m'avez parlé d'un problème à droite en bas, près d'un **nerf**, et aussi d'un manque de molaires.

Je n'ai pas tout compris. Est-ce que vous pouvez m'expliquer simplement ce que vous voyez sur la radio (les dents, l'os, les **sinus maxillaires**, etc.) et quel **traitement** vous me conseillez ?

Est-ce qu'une prothèse ou un implant est possible ?

Merci d'avance,

Anne Martin



**Escreva uma resposta apropriada:** *Merci pour votre message, je vais vous expliquer la situation simplement. / Sur la radiographie panoramique, on voit que... / Je vous propose le plan de traitement suivant : ...*

---

---

---